



# INFORMATIONS



de la

## SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

21, rue de Louvain, Bruxelles.

Bulletin édité par le SERVICE DE PRESSE ET DE DOCUMENTATION  
Tél. 13.18.70 — extensions 3013 et 3057.

P.F.G.	OK
B.D.	
A.D.	
G.N.	
G.D.	
A.L.	
P.V.G.	9

74697

N° 31

28 juin 1955

REPRODUCTION SOUHAITEE.

### Voyage "3 jours en Allemagne.

La SNCB organisera du 9 au 11 juillet, un voyage de 3 jours en Allemagne (Coblence - Oberwesel - Wiesbaden) dont le programme est le suivant :

Samedi 9 : Départ de Bruxelles-Midi 7 h.12, Nord 7 h.25, Liège-Gins 8 h.53, Verviers Central 9 h.21, Herbesthal 9 h.54; arrivée Coblence 13 h.24.  
- Correspondances de Namur à 6 h.50  
de Charleroi 5 h.54

Dès l'arrivée à Coblence, installation dans les hôtels.  
Excursion en autocar : visite de la ville, de la forteresse d'Ehrenbreitstein et de Rittersturz.  
A 18 h.30 dîner. A 20 h.30, festival d'opérettes sur le Rhin (places "tribune centre"). Logement.

Dimanche 10 : Petit déjeuner. Possibilité d'assister à un office religieux. A 11 h. déjeuner. A 12 h.30, départ en bateau vers Oberwesel pour la "Fête du Vin". Arrivée à 15 h.30. Réception officielle, visite des caves à vin et dégustation (6 échantillons différents), visite du marché au vin. Vers 20 h.20, retour en train vers Coblence. Arrivée vers 21 h. Dîner. Soirée libre. Possibilité de visite du "Village du Vin" avec fête des Vignerons et bal. Logement.

Lundi 11 : Petit déjeuner. A 8 h. départ en train pour Wiesbaden. Excursion en autocar : tour de ville, visite de Neroberg et de l'usine Henkell-Sekt. Promenade dans les installations thermales et déjeuner. Vers 14 h. départ en train de Wiesbaden vers Cologne. Arrivée vers 16 h.30. Visite de la Cathédrale. Départ de Cologne vers la Belgique à 18 h.09. Arrivée à Herbesthal 20 h.20, Verviers Central 20 h.54, Liège-Gins 21 h.18, Bruxelles-Nord 22 h.45, Midi 22 h.57. (Correspondances pour Namur et Charleroi assurées à Bruxelles-Nord ou Midi - Arrivée Namur 23 h.45, Charleroi 0 h.15)

Prix "tout compris" (billets de chemin de fer, logement, 6 repas, visite de Coblenze et de Wiesbaden en autocar, place "tribune centre" au festival d'opérettes, excursion en bateau Coblenze-Oberwesel, dégustation de vins, entrées, taxes, pourboires et service compris), au départ de :

- Bruxelles ou Louvain : 1.066 FRS; Aix Fre : 920 FRS
- Charleroi-Sud : 1.050 FRS; Namur : 1.022 FRS
- Liège-Guillemins : 972 FRS; Verviers-Central : 942 FRS

Inscriptions et renseignements aux guichets des gares.

Clôture des inscriptions :

- a) pour les participants possédant un passeport valable : le lundi 4 juillet 1955 à 13 h.
- b) pour les autres voyageurs : le samedi 2 juillet 1955 à 13 h.

Passeports : Lors du retrait des billets, les participants devront :

- a) présenter un passeport valable pour tous pays, dont le délai de validité n'est pas périmé;
- b) A défaut de ce passeport :
  - 1) remettre, avant le 2 juillet 1955 à 13 h., un certificat d'identité, moralité et civisme (avec photo) délivré par l'Administration communale du lieu du domicile depuis moins de 6 mois;
  - 2) Verser 5 francs pour formalités et confection du passeport collectif.

Les enfants âgés de moins de 15 ans, doivent produire un certificat d'identité délivré par l'Administration communale du lieu de domicile. D'autre part, tous les participants âgés de moins de 21 ans, doivent en outre produire une autorisation de se rendre à l'étranger, émanant de leur père ou de la personne qui exerce sur eux le droit de garde et dont la signature doit être légalisée par le bourgmestre du lieu de domicile. Les participants de nationalité belge doivent être porteurs de leur carte d'identité lors du voyage. Les participants de nationalité étrangère doivent être porteurs d'un passeport valable avec visa allemand.

### Un beau dimanche au Littoral.

La SNCB organise le 3 juillet à l'intention des personnes de l'agglomération bruxelloise, les excursions au choix "Un beau dimanche au Littoral" vers Heist, Knokke, Adinkerke, Panne, Coxyde ou Nieuport.

Aller : départ de Bruxelles-Nord 7 h.11, Central 7 h.15,  
Midi 7 h.22.

A. Voyageurs pour Heist ou Knokke.

arrivée Heist 8 h.51, Knokke 8 h.58.

B. Voyageurs pour Adinkerke-Panne ou Coxyde.

arrivée Gand-St-Pierre 9 h.31 (changer). Départ Gand 9.47;  
arrivée Coxyde 11 h.19, Adinkerke-Panne 11 h.25.

C. Voyageurs pour Nieuport.

arrivée Gand-St-Pierre 9 h.31 (changer). Départ Gand 9.47;  
arrivée Dixmude 9 h.10 (changer). Départ Dixmude 9 h.25 en  
autobus SNCB; arrivée Nieuport 10 h.

Retour :

A. Voyageurs de Heist ou Knokke.

Départ Knokke 20 h.24; Heist 20 h.32; arrivée Bruges  
21 h.02 (changer). Départ Bruges 21 h.07, arrivée Bruxelles-  
Midi 22 h.05, Central 22 h.14, Nord 22 h.18.

B. Voyageurs d'Adinkerke-Panne ou de Coxyde.

Départ Adinkerke-Panne 18 h.36, Coxyde 18 h.42; arrivée  
Gand-St-Pierre 20 h.19 (changer). Départ Gand 20 h.34; arri-  
vée Bruxelles-Midi 21 h.05, Central 21 h.14, Nord 21 h.18.

C. Voyageurs de Nieuport.

Départ Nieuport (autobus) 17 h.45; arrivée Dixmude 18 h.20  
(changer). Départ Dixmude (train) 19 h.01; arrivée Gand-St-  
Pierre 20 h.19 (changer). Départ Gand 20 h.34; arrivée Bruxel-  
les-Midi 21 h.05, Central 21 h.14, Nord 21 h.18.

Billets en vente aux guichets des gares de Bruxelles-Midi,  
Central, Nord et Schaerbeek jusqu'au samedi 2 juillet à 10 h.  
du matin. Demandez un billet "Un beau dimanche au littoral".  
Prix : 99 francs.



(B)

M. GULLAUME  
Président de l'ABAC  
17, Rue de Robiano, Tervueren